

## RESET PTT-DUAL



Premere insieme  
Press together  
Appuyer ensemble  
Gleichzeitig drücken

FREQUENCY	OUTPUT POWER
2.4GHz	<10mW

Scarica APP CBTALK  
Download CBTALK APP  
Téléchargez l'APP CBTALK  
Laden Sie die CBTALK APP herunter



# MIDLAND®

Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE** srl Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.  
Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE**  
srl Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy. Read the instructions carefully before installation  
and use. Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH** Daimlerstraße 1g - D-63303 Dreieich  
Deutschland. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importé par: **ALAN FRANCE**  
S.A.R.L. 10 impasse Pythagore, 13127 Vitrolles, France. Avant l'utilisation, lire les instructions.

Per informazioni sulla garanzia visitate il sito  
For information about the warranty, please visit  
Pour plus d'informations sur la garantie rendez-vous sur  
Informationen zur Garantie finden Sie unter

[www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

# MIDLAND®

1

## HANDSFREE BUTTON PTT-DUAL

For Dual Mike and CB Talk



GUIDA RAPIDA  
QUICK GUIDE  
GUIDE RAPIDE  
KURZANLEITUNG

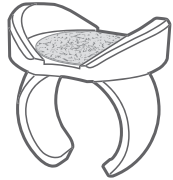
IT EN FR DE

## HANDSFREE KIT PTT-DUAL



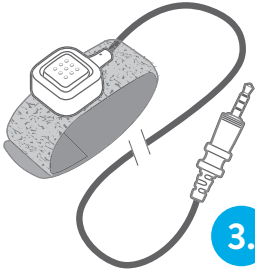
1.

IT PTT principale  
EN Main PTT  
FR PTT principal  
DE Sendetaste



2.

IT Supporto PTT-Dual per volante  
EN PTT-DUAL support for steering wheel  
FR Support PTT-DUAL pour le volant  
DE PTT-DUAL Halterung für Lenkrad



3.

IT PTT secondario (a filo)  
EN Secondary PTT (wired)  
FR PTT secondaire (à fil)  
DE 2.Sendetaste (kabelgebunden)

## UTILIZZO | IN USE | UTILISATION | VERWENDUNG

### CBTALK APP PAIRING

#### STEP 1

Il PTT-DUAL connesso allo smartphone permette la trasmissione su CBTALK con o senza DUAL MIKE.

PTT-DUAL, connected to your smartphone, allows the transmission on CBTALK either with or without DUAL MIKE.

Le PTT-DUAL connecté à votre smartphone permet la transmission sur CBTALK avec ou sans DUAL MIKE.

Das mit dem Smartphone verbundene PTT-DUAL ermöglicht die Übertragung über CBTALK mit oder ohne DUAL MIKE.



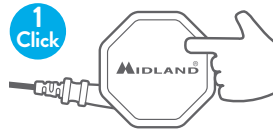
Aprire CBTALK APP.

Open CBTALK APP.

Ouvrez l'application CBTALK.

Öffnen Sie die CBTALK APP.

#### STEP 2



1 Click

Premere PTT-DUAL.  
Press PTT-DUAL.  
Appuyer PTT-DUAL.  
Drücken Sie PTT-DUAL.

#### STEP 3



Premere OK per l'abbinamento.  
Press OK to pair.  
Appuyez sur OK pour jumeler.  
Drücken Sie OK für die Kopplung.

## UTILIZZO | IN USE | UTILISATION | VERWENDUNG

### DUAL MIKE PAIRING

#### STEP 1



Abbinamento bottone PTT-DUAL.  
Led rosso e blu alternati,  
lampeggianti

Pairing with PTT-DUAL button  
Led blinks alternately red and blue

Jumelage avec la touche  
PTT-DUAL. Led rouge et bleu  
clignotent alternativement

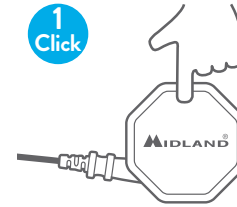
Koppeln mit PTT-DUAL Taste.  
LED blinkt abwechselnd rot/blau



3"

Premere insieme  
Press together  
Appuyer ensemble  
Gleichzeitig drücken

#### STEP 2



1 Click

Bottone PTT-DUAL connesso  
PTT-DUAL button connected  
Bouton PTT-DUAL connecté  
PTT-DUAL Taste verbunden



Led blu lampeggiante  
Blue led blinking  
Led blue clignote  
Blinkt blau

## RESET PTT-DUAL



*Pulsar a la vez  
Wciśnij razem  
Apasati simultan  
Нажать одновременно*

FREQUENCY	OUTPUT POWER
2.4GHz	<10mW

Descarga la APP CBTALK  
Pobierz aplikację CBTALK  
Descărcati aplicația CBTALK  
Скачать ПРИЛОЖЕНИЕ CBTALK



# MIDLAND®

Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE srl** Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy. Read the instructions carefully before installation and use. Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA** C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España. Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso. Importowane przez **ALAN TELEKOMUNIKACJA SP Z O.O.** Jawczyce, Poznanska 64, o5-850 Ozarów Maz. Przeczytaj dokładnie instrukcje przed uruchomieniem urządzenia. Importat de: **FOMCO TRADE Srl** Str. Principală, Nr. 801/E, 547185, Cristești, jud. Mureș Romania. Cititi cu atentie instructiunile, inainte de instalare si utilizare. Импортёр в России: **АО «Алан-Связь»** г. Москва, ул. Фортунатовская, д. 31 а, стр. 2 Перед использованием ознакомьтесь с руководством пользователя

Para información sobre la garantía visite  
Informacje dotyczące gwarancji można pobrać ze strony producenta  
Pentru informații despre garanție, vizitați  
Для получения информации о гарантии посетите наш веб-сайт

[www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

# MIDLAND®

2

## HANDSFREE BUTTON PTT-DUAL

For Dual Mike and CB Talk



GUÍA RÁPIDA  
SZYBKI PRZEWODNIK  
GHID RAPID  
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

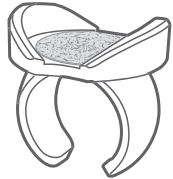


## HANDSFREE KIT PTT-DUAL



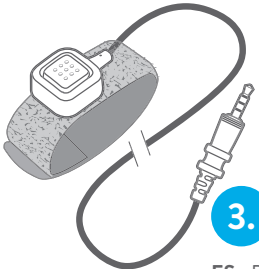
1.

ES PTT principal  
PL Główne PTT  
RO PTT principal  
RU Основная кнопка PTT



2.

ES Soporte PTT-Dual para volante  
PL PTT-DUAL uchwyt na kierownicy  
RO Suport PTT-DUAL pentru volan  
RU PTT-DUAL крепление на руль



3.

ES PTT secundario (con cable)  
PL Drugi PTT (przewodowy)  
RO PTT secundar (cu fir)  
RU Дополнительная [кнопка] PTT (проводная)

## EN USO | W UŻYCIU | IN UZ | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### CBTALK APP PAIRING

#### STEP 1

El PTT-DUAL conectado a tu smartphone permite la transmisión en CBTALK con o sin DUAL MIKE.

PTT-DUAL podłączony do smartfona umożliwia transmisję przez CBTALK z lub bez DUAL MIKE.

PTT-DUAL conectat la smartphone permite transmiterea prin CBTALK cu sau fără DUAL MIKE.

PTT-DUAL, подключенный к смартфону, позволяет передавать по CBTALK с DUAL MIKE или без него.



Abra la APLICACIÓN CBTALK.  
Otwórz aplikację CBTALK.  
Deschideți aplicația CBTALK APP.  
Открытая АЭС CBTALK.

#### STEP 2



Botón PTT-DUAL conectado  
Podłączono przycisk PTT-DUAL  
Butonul PTT-DUAL este conectat  
Кнопка PTT-DUAL подключена

#### STEP 3



Presione OK para emparejar.  
Naciśnij OK, aby sparować.  
Apăsăți OK pentru împerechere.  
Нажмите ОК для сопряжения.

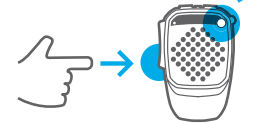
## EN USO | W UŻYCIU | IN UZ | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### DUAL MIKE PAIRING

#### STEP 1

3"

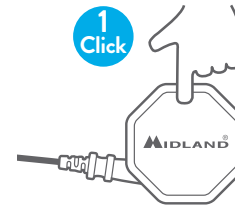
Pulsar a la vez  
Wciśnij razem  
Apasăți simultan  
Нажать одновременно



Emparejar con el botón PTT-DUAL  
El led parpadea en rojo y azul  
alternativamente  
Parowanie z przyciskiem PTT-DUAL.  
Led miga naprzemiennie  
czerwono i niebiesko.  
Imperechere cu butonul PTT-DUAL.  
Ledurile clipesc alternativ  
rosu si albastru.  
Стыковка с PTT-DUAL button  
Светодиод попеременно мигает  
красным и синим

#### STEP 2

1  
Click



Botón PTT-DUAL conectado  
Podłączono przycisk PTT-DUAL  
Butonul PTT-DUAL este conectat  
Кнопка PTT-DUAL подключена

Led azul parpadea  
Miga niebieska dioda  
Led albastru clipind  
Синий светодиод мигает